



Installation Support • Soporte de instalación • Support d'installation

Personal Assistance, Product Specs, & "How-to" Questions:

Asistencia personal, especificaciones del producto y preguntas sobre "cómo hacerlo":

Aide personnelle, spécifications du produit et questions « pratico-pratiques » :

1-800-PFAUCET (732-8238)

pfisterfaucets.com/support

Installation Videos Available
Vídeos de instalación a disposición
Vidéos d'installation disponibles



pfisterfaucets.com/videos



WARNING / ADVERTENCIA / AVERTISSEMENT

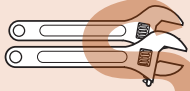
To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing product. Wear safety goggles. Product must be installed in accordance with all state & local plumbing & building codes. Call a professional if you are uncertain about installing this product.

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. El producto deberá instalarse de acuerdo con la normativa de plomería y construcción estatal y local. Llame a un profesional si no está seguro sobre cómo instalar este producto.

Pour réduire le risque de blessures ou de dommages, lisez toutes les instructions avant d'installer le produit. Portez des lunettes de sécurité. Le produit doit être installé en respectant tous les codes de construction et de plomberie locaux et provinciaux. Appelez un professionnel si vous n'êtes pas certain de la façon d'installer ce produit.

Required Tools

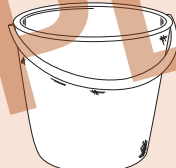
Herramientas necesarias
Outils nécessaires



Adjustable Wrenches
Llaves ajustables
Clés réglable



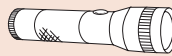
Safety Goggles
Gafas de seguridad
Lunettes de sûreté



Bucket
Balde
Seau

Additional Helpful Tools

Otras herramientas útiles
Outils supplémentaires utiles



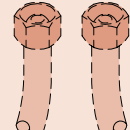
Flashlight
Linterna
Lampe De Poche



Cloth
Paño
Chiffon

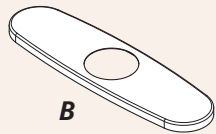
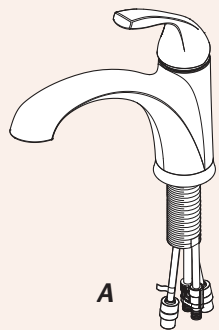
Not Included

No Includo
Non Inclus

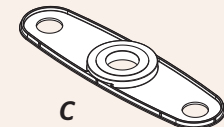


Supply lines not included.
No se incluyen las líneas de suministro.
Conduites d'alimentation non incluses.

Parts in the Box • Piezas en la caja • Pieces dans la boîte



B



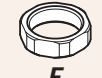
C



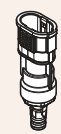
D



E



F



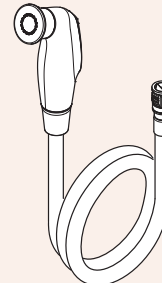
G



J



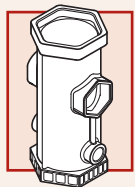
H (x2)



K



Optional Sidespray Plug
Tapón del rociador lateral opcional
Bouchon de douchette latérale en option



Quick Install™ Tool

1 Turn Off Water Supply • Cierre el suministro de agua • Couper l'alimentation en eau

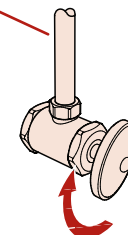


Locate water supply inlets and shut off the water supply valves. These are usually found under the sink or near the water meter. If you are replacing an existing faucet, remove the old faucet from the sink and clean the sink surface thoroughly.

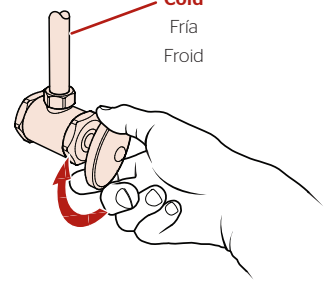
Ubique las entradas del suministro de agua y cierre las válvulas de suministro. Estas se encuentran generalmente debajo del fregadero o cerca del medidor de agua. Si va a reemplazar un grifo existente, retírelo y limpie completamente la superficie del fregadero.

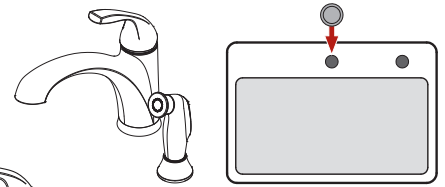
Localisez les entrées d'alimentation en eau et fermez les robinets d'alimentation en eau. Ces robinets se trouvent généralement sous l'évier ou près du compteur d'eau. En cas de remplacement d'un robinet existant, retirez-le de l'évier et nettoyez soigneusement la surface de ce dernier.

Hot
Caliente
Chaud

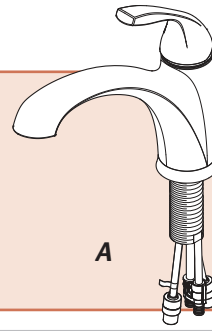
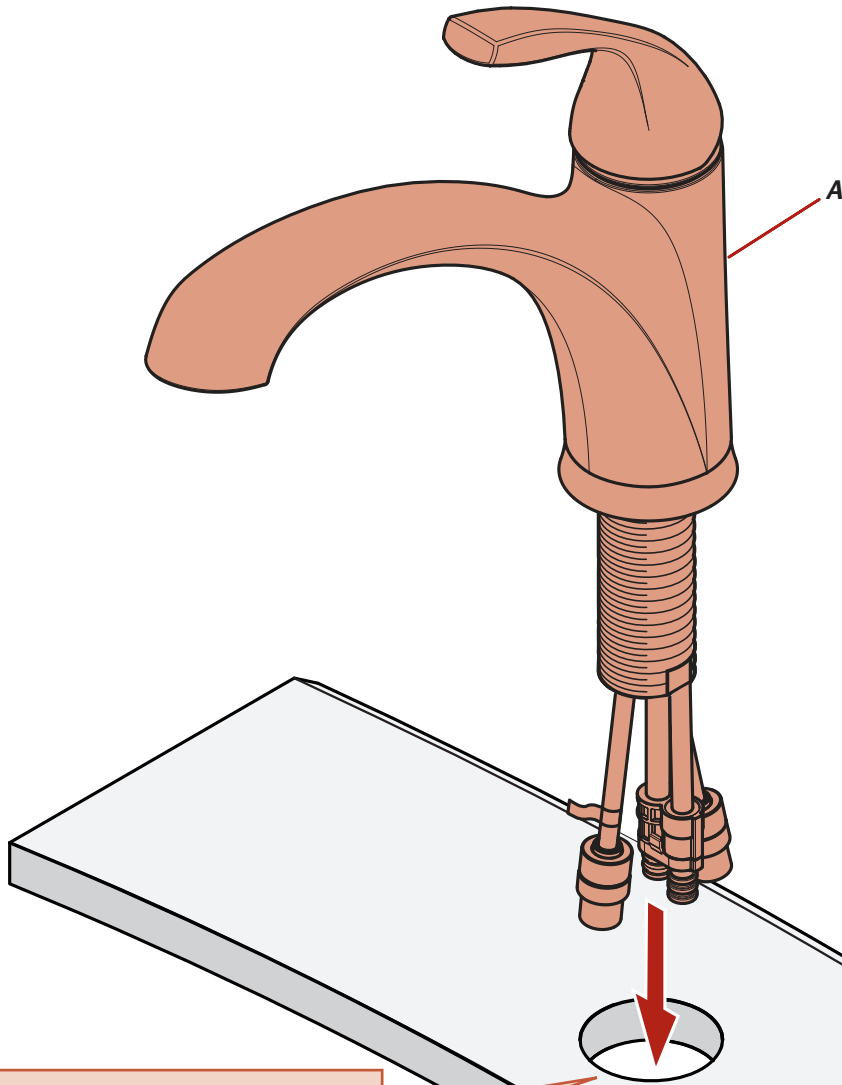


Cold
Fría
Froid



2**OPTION 1: Install Spout *without Deckplate*****OPCIÓN 1: Instale el surtidor sin la placa de cubierta****OPTION 1: Installez le bec sans la plaque de couverture**

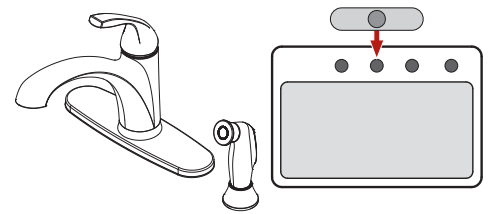
No Tools Required for This Step
No se necesitan herramientas para este paso
Pas d'outil nécessaire pour cette étape

**2A**

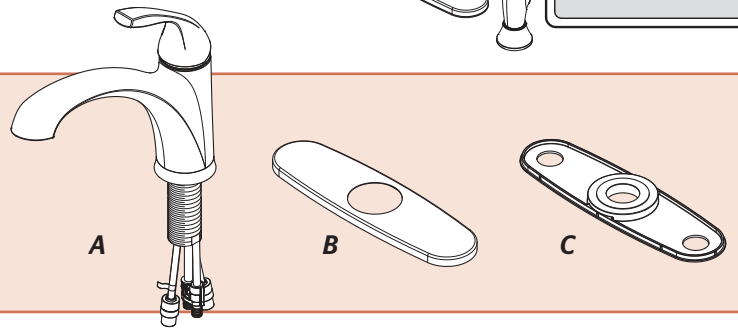
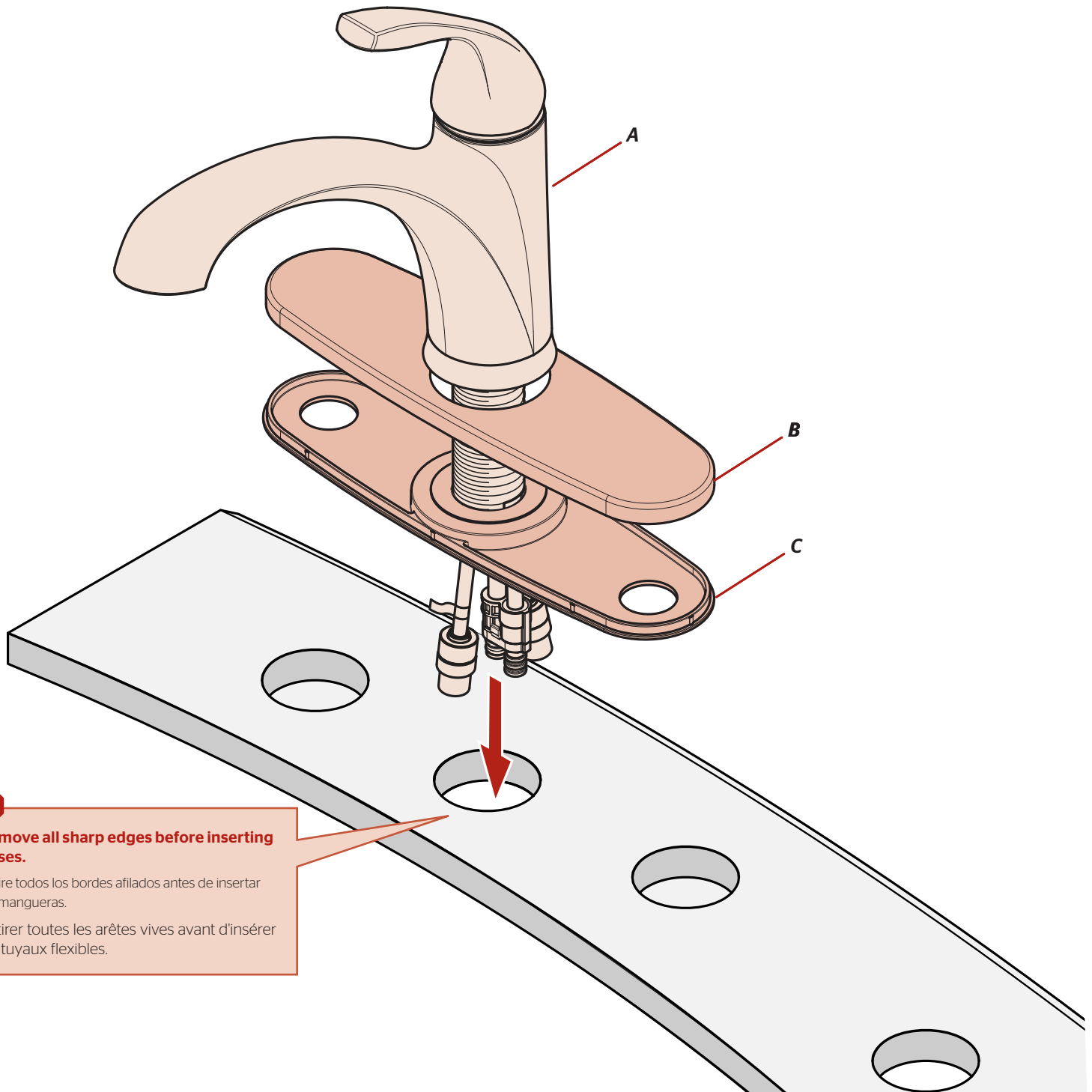
Remove all sharp edges before inserting hoses.

Retire todos los bordes afilados antes de insertar las mangueras.

Retirer toutes les arêtes vives avant d'insérer les tuyaux flexibles.

2**OPTION 2: Install Spout *with Deckplate*****OPCIÓN 2: Instale el surtidor con la placa de cubierta****OPTION 2: Installez le bec avec la plaque de couverture**

No Tools Required for This Step
No se necesitan herramientas para este paso
Pas d'outil nécessaire pour cette étape

**2A**

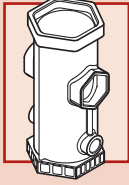
Remove all sharp edges before inserting hoses.

Retire todos los bordes afilados antes de insertar las mangueras.

Retirer toutes les arêtes vives avant d'insérer les tuyaux flexibles.

3

Secure Faucet Asegure el grifo Fixez le robinet



Quick Install™ Tool



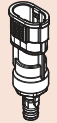
D



E



F



G

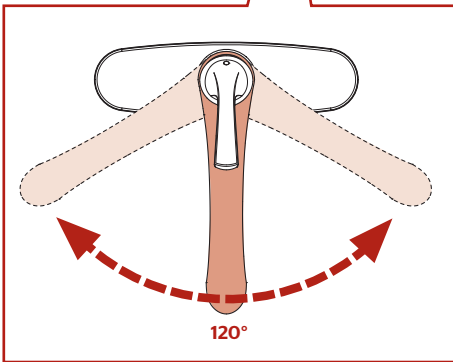
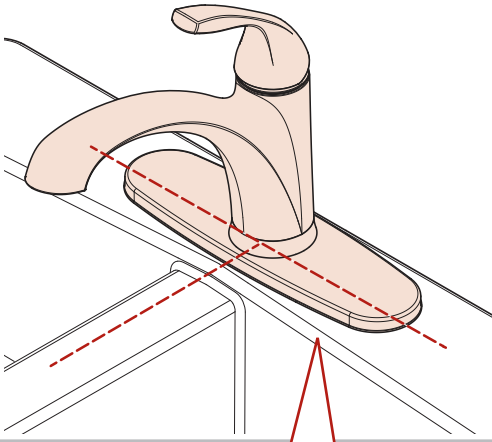
3A



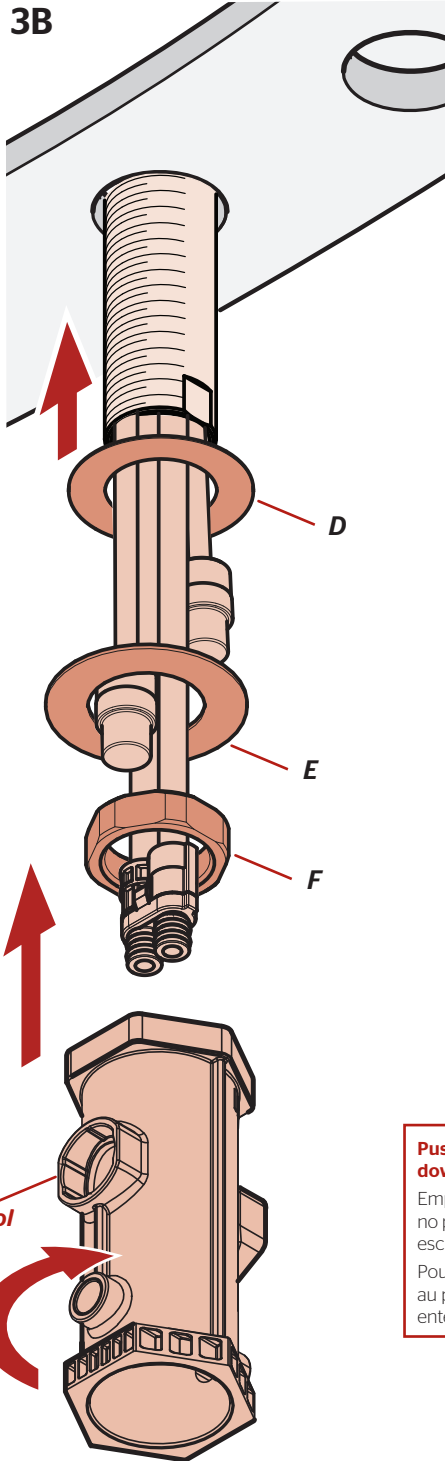
Before final tightening, ensure faucet is aligned.

Antes del apriete final, asegurar el grifo está alineado.

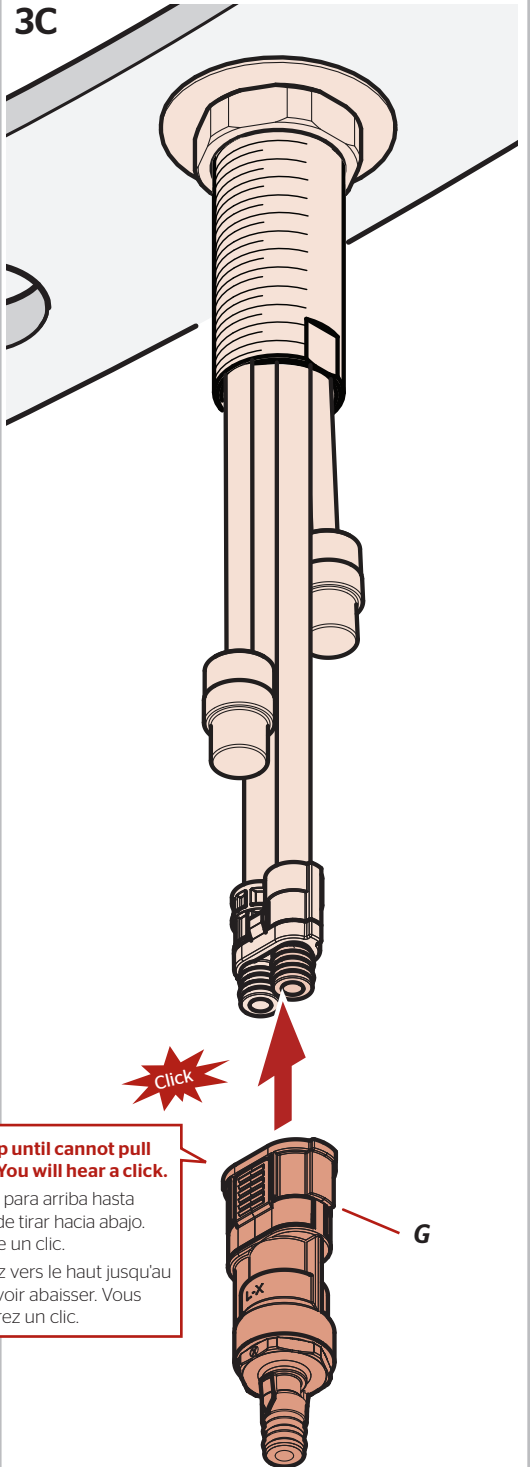
Avant le serrage final, assurez robinet est aligné.



3B



3C



Push up until cannot pull down. You will hear a click.

Empuje para arriba hasta no puede tirar hacia abajo. escuche un clic.

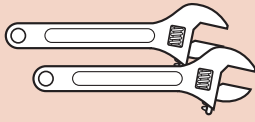
Poussez vers le haut jusqu'au au pouvoir abaisser. Vous entendrez un clic.

Quick Install™ Tool

4 Connect Water Supply Lines

Conecte las tuberías de suministro de agua

Raccorder les conduites d'alimentation en eau

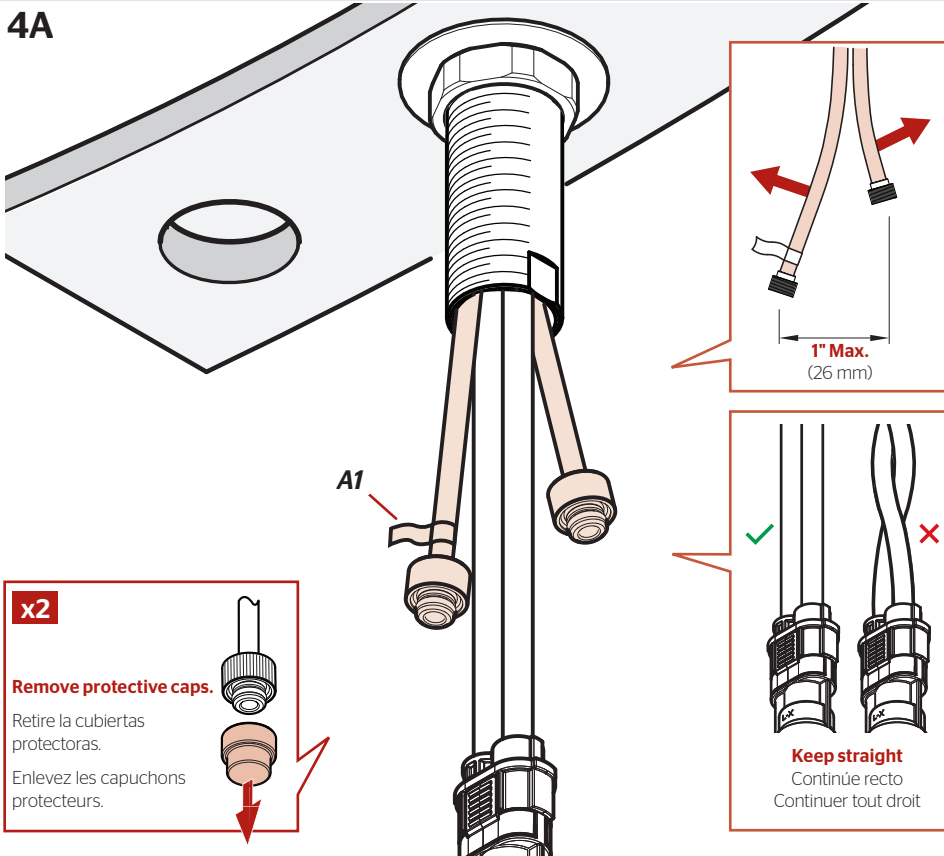


Adjustable Wrenches
Llaves ajustables
Clés à mollette



H (x2)

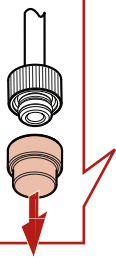
4A



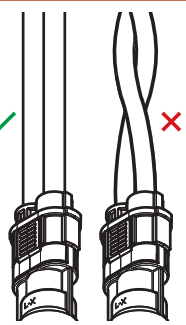
x2

Remove protective caps.

Retire la cubiertas protectoras.
Enlevez les capuchons protecteurs.



1" Max.
(26 mm)



Keep straight
Continúe recto
Continuer tout droit



Hot water supply lines connect to short inlet indicated by white tag (A1). Cold water supply lines connect to long inlet. 1/2" male OD connection at the faucet. Connections to your house may vary. Supply lines not included. Please consult manufacturer and/or its instructions for the correct method of installation of supply lines & fittings.

IMPORTANT: Incorrect application of supply lines and fittings may result in the failure or leak of the supply lines and fitting.

Las líneas de suministro de agua caliente se conectan en la entrada corta indicado con la etiqueta blanca (A1). Las líneas de suministro de agua fría se conectan en la entrada larga.

Conexión macho de 1/2" de diámetro externo al grifo. Las conexiones para su vivienda pueden variar. No se incluyen las líneas de suministro. Consulte por favor el fabricante y/o sus instrucciones para el método correcto de instalación de líneas de suministro y de guarniciones.

IMPORTANT: El uso incorrecto de líneas de suministro y de guarniciones puede dar lugar a la falta o al escape de las líneas de suministro y de la guarnición.

La conduite d'eau chaude doit être connectée au robinet courte indiqué par l'étiquette blanche (A1). La conduite d'eau froide doit être connectée au robinet longue.

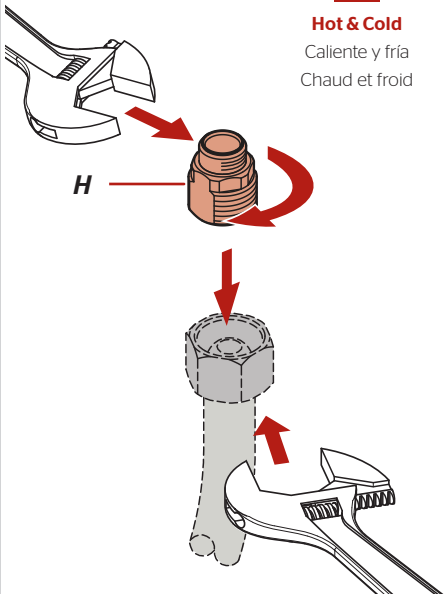
Raccord mâle de 1/2" de diamètre externe au robinet. Les raccords de votre maison peuvent être différents. Conduites d'alimentation non incluses. Veuillez consulter le fabricant et/ou ses instructions pour la méthode correcte d'installation des conduites d'alimentation en eau et des accessoires.

IMPORTANT: Mauvaise application des lignes d'alimentation et accessoires peut entraîner la défaillance ou la fuite.

4B

x2

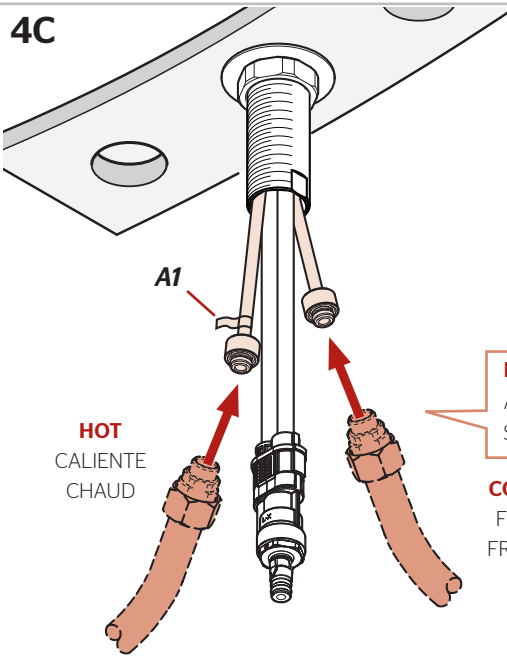
Hot & Cold
Caliente y fría
Chaud et froid



4C

x2

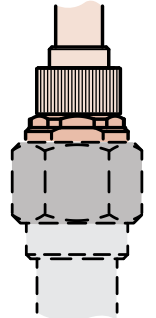
Hot & Cold
Caliente y fría
Chaud et froid



Hand Tighten

Apriete con la mano
Serrez manuellement

COLD
FRÍA
FROID



5 Installation of Side Spray

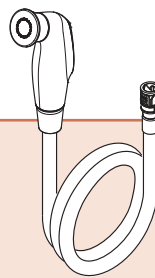
Instalación del rociador lateral

Installation de la douchette latérale

No Tools Required for This Step
 No se necesitan herramientas para este paso
 Pas d'outil nécessaire pour cette étape



J

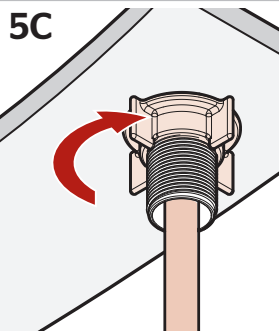
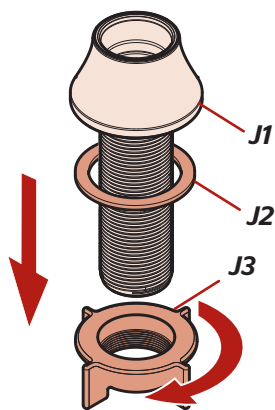


K

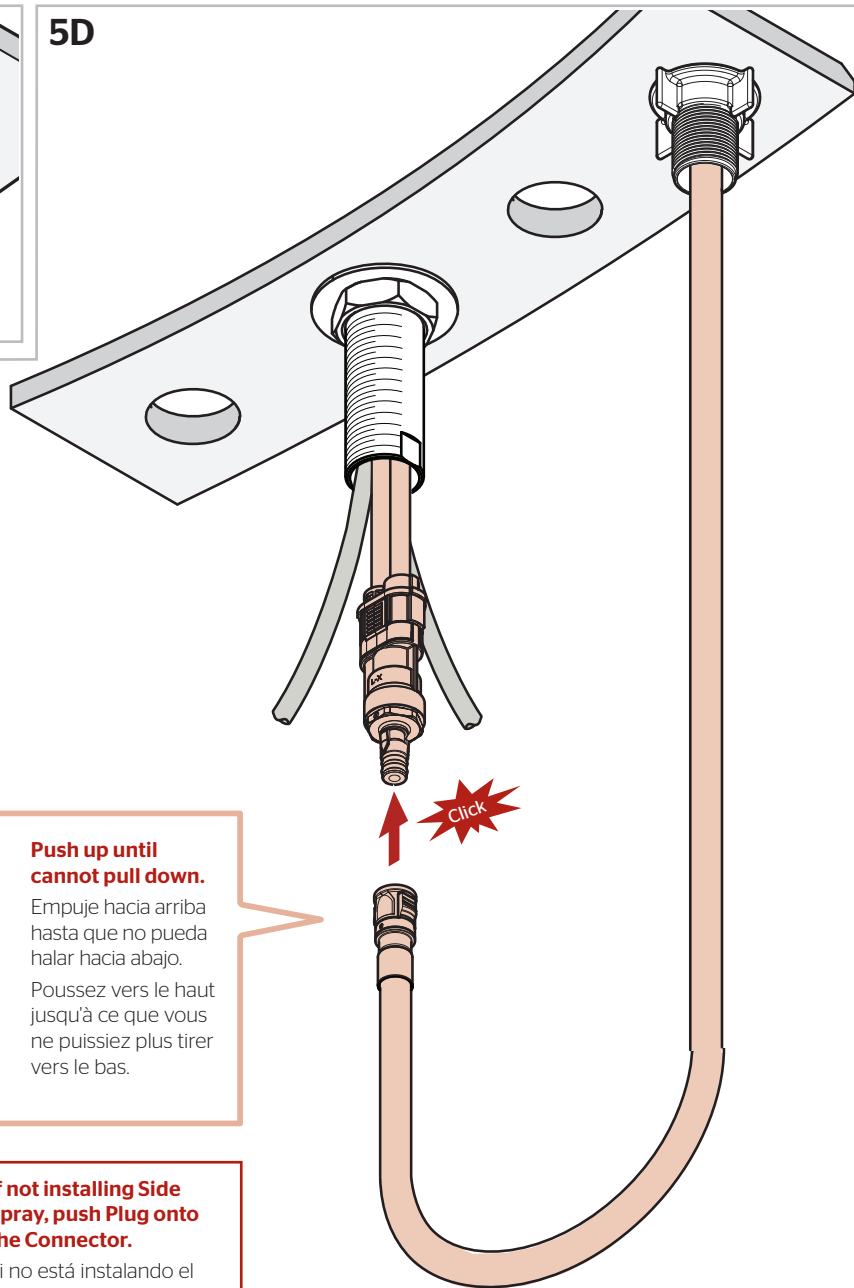


Optional Sidespray Plug
 Tapón del rociador lateral opcional
 Bouchon de douchette latérale en option

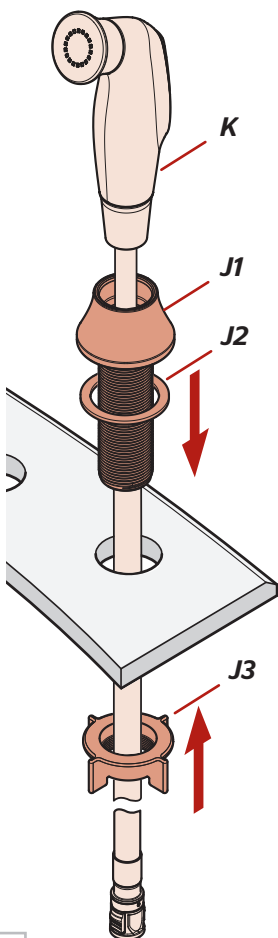
5A Disassemble Desensamble Démontez



5D



5B



Push up until cannot pull down.

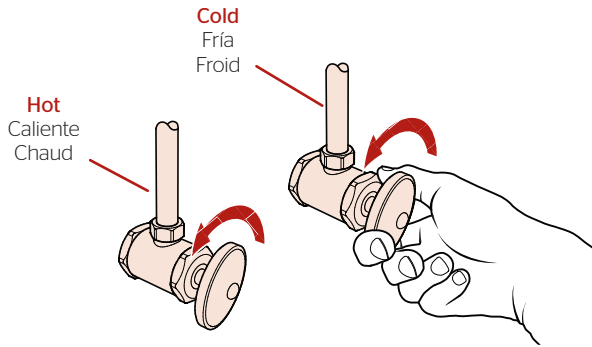
Empuje hacia arriba hasta que no pueda halar hacia abajo.
 Poussez vers le haut jusqu'à ce que vous ne puissiez plus tirer vers le bas.

If not installing Side Spray, push Plug onto the Connector.

Si no está instalando el rociador lateral, presione el tapón en el conector.
 Si vous n'installez pas la douchette latérale, poussez le bouchon sur le connecteur.

6 Turn On Water & Confirm Proper Installation

Active el suministro de agua y confirme si la instalación es la apropiada
Ouvrez l'eau et vérifiez que l'installation est adéquate



Check for leaks above and below the sink.

Revise si hay fugas encima y debajo del fregadero.

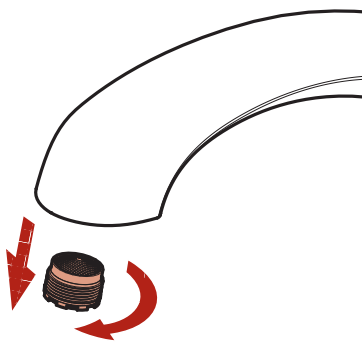
Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite au dessus et au dessous de l'évier.

7 Flush the faucet before using

Purgue el grifo antes de usarlo
Vidangez le robinet avant l'utilisation

No Parts Required for This Step
No se necesitan piezas para este paso
Pas de pièce nécessaire pour cette étape

7A

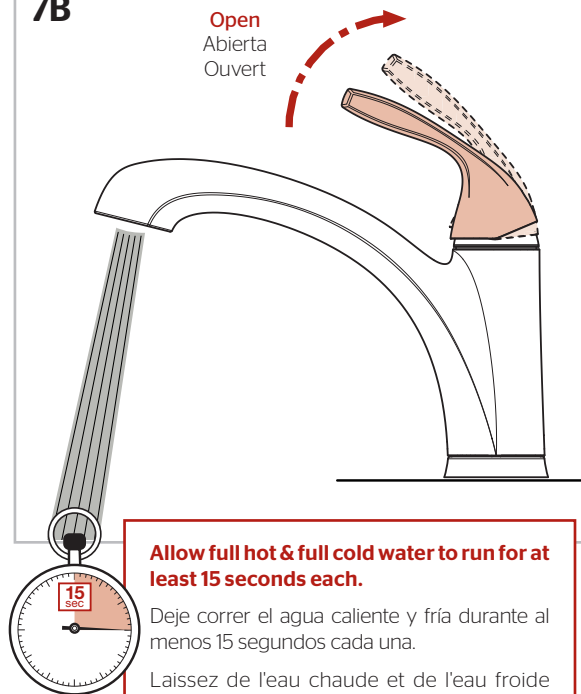


Tip • Indicio • Conseil

Use a Coin to turn
Utilice una moneda para girar
Utilisez une pièce pour tourner

7B

Open
Abierta
Ouvert

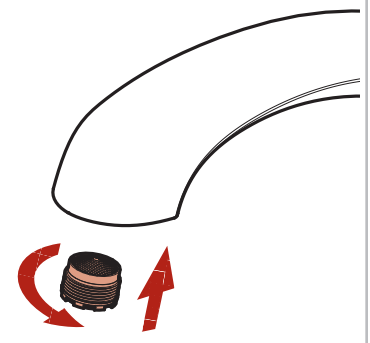


Allow full hot & full cold water to run for at least 15 seconds each.

Deje correr el agua caliente y fría durante al menos 15 segundos cada una.

Laissez de l'eau chaude et de l'eau froide couler à plein débit pendant au moins 15 secondes chacune.

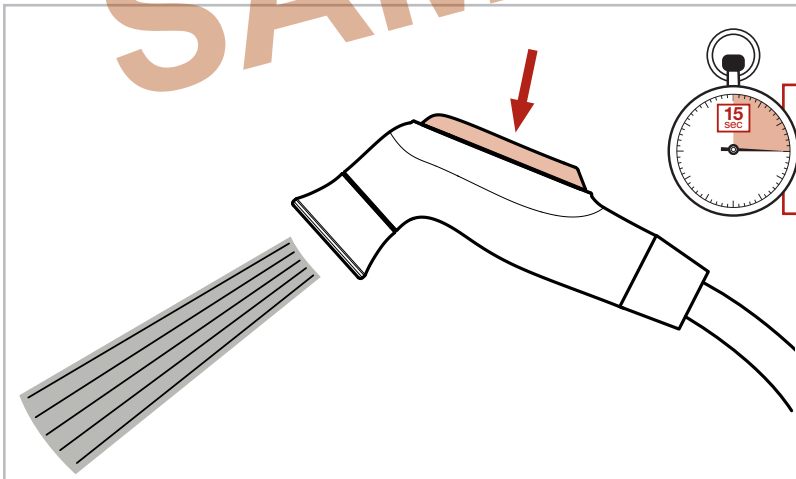
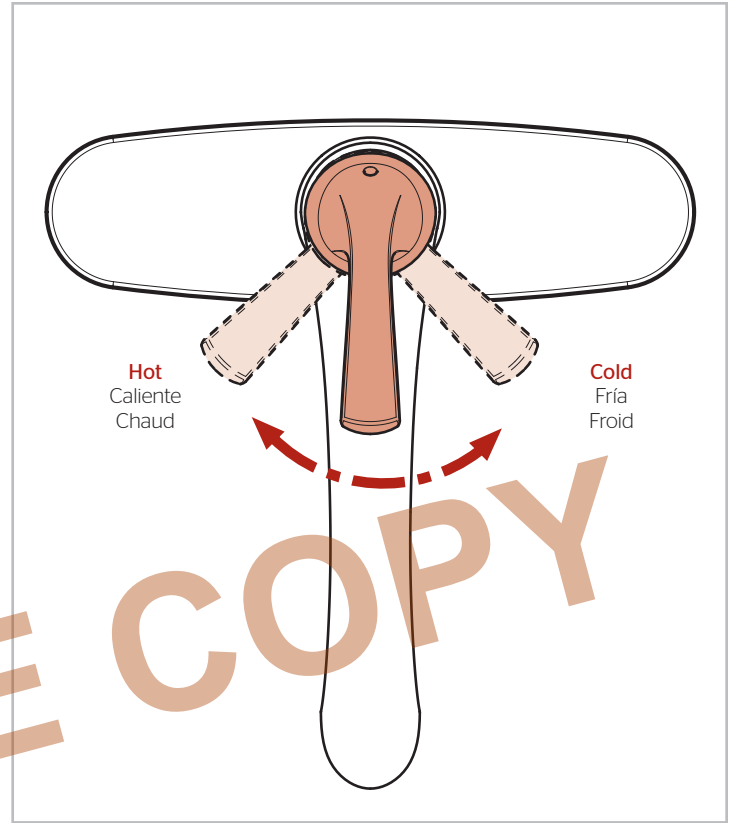
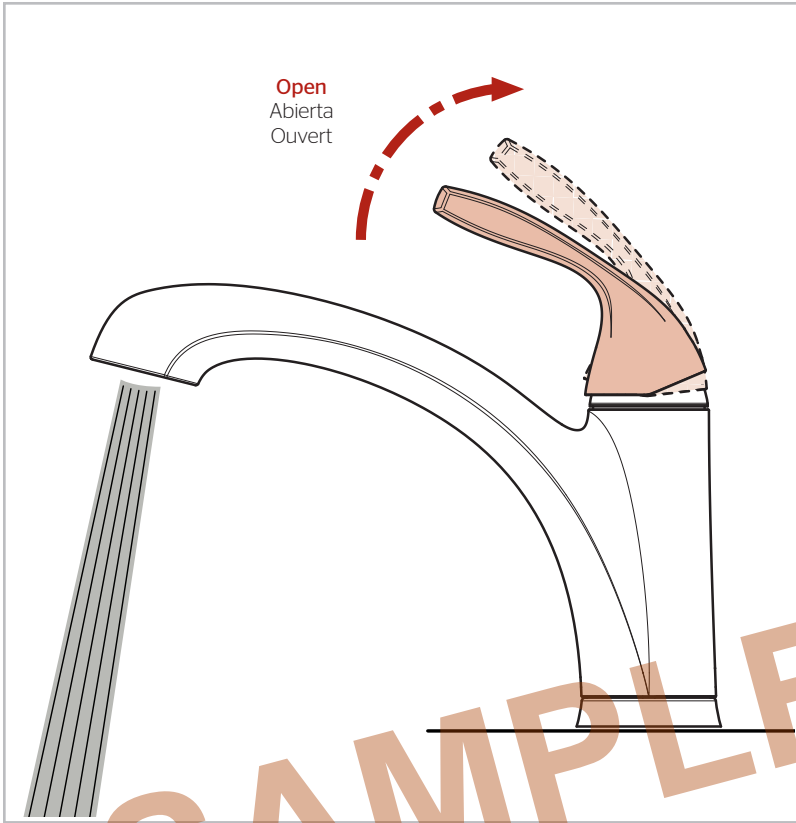
7C



Tip • Indicio • Conseil

Use a Coin to turn
Utilice una moneda para girar
Utilisez une pièce pour tourner

Faucet Functions
Funciones del grifo
Fonctions du robinet



Allow water to run for at least 15 seconds.
Deje el agua correr al menos 15 segundos.
Permettez à l'eau couler au moins 15 secondes.

For Additional Installation Help:
Para ayuda adicional de instalación:
Pour le l'aide supplémentaire pour l'installation :

Pfister®

1-800-PFAUCET (732-8238)
pfisterfaucets.com